

HOOVER

FREESPACE



User Instructions

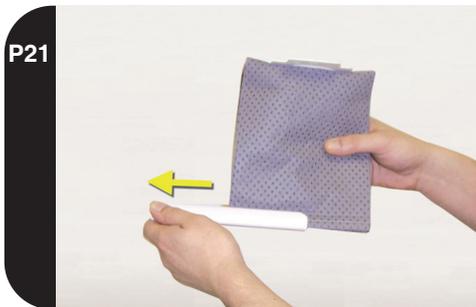
ENGLISH	GB
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ITALIANO	IT
NEDERLANDS	NL
PORTUGUES	PT
ESPAÑOL	ES
DANSK	DK
NORSK	NO
SVENSKA	SE
SUOMI	FI
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	GR
РУССКИЙ	RU
POLSKI	PL
ČESKY	CZ
SLOVENČINA	SL



GENERATION FUTURE







Важные замечания по технике безопасности:

Пылесос предназначен только для домашнего использования, в соответствии с описанием, приведенным в данном Руководстве для пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вам понятно все, о чем говорится в данном руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Электрический ток может быть крайне опасным. Данный бытовой электроприбор снабжен двойной изоляцией и не нуждается в заземлении.

Важно: Для обозначения проводов в сетевом кабеле использована следующая цветовая кодировка: Синий – Нейтральный Коричневый – Провод под напряжением

СТАТИЧЕСКОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО: В процессе чистки ковров некоторых видов может накапливаться статическое электричество. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Помните: После завершения работы выключите пылесос и отсоедините вилку от источника питания. Прежде чем производить чистку или техническое обслуживание бытового электроприбора, всегда выключайте его и извлекайте вилку из розетки.

Меры безопасности в отношении детей, престарелых и немощных людей:
Не позволяйте детям играть с электроприбором или его органами управления. Контролируйте использование электроприбора старшими детьми, престарелыми и немощными людьми.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Запрещается:

- При чистке лестниц размещать пылесос выше уровня головы работающего
- Использовать пылесос на открытом воздухе, на мокрых поверхностях, или для собирания влаги
- Собирать с помощью пылесоса спички, горячий пепел, и сигаретные окурки, твердые или острые предметы и т.п. во избежание повреждения пылесоса
- Распылять, или собирать горючие жидкости, чистящие жидкости, аэрозоли или их пары, так как это может привести к пожару или взрыву
- Во время работы с пылесосом перемещать его поверх шнура питания и тянуть за шнур, чтобы отсоединить вилку от розетки
- Во время работы с пылесосом вставать на шнур питания и наматывать его на руки или на ноги
- Продолжать эксплуатацию пылесоса при появлении признаков неисправности. **НЕМЕДЛЕННО** выключите пылесос при повреждении шнура питания. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover
- Извлекать пылесборный мешок до того, как от пылесоса будет отсоединен шланг.
- Использовать пылесос для чистки людей и животных.

Сборка пылесоса:

Извлеките пылесос и принадлежности из упаковки. Утилизацию пакетов и другого упаковочного материала производите внимательно с соблюдением правил техники безопасности.

Вставьте конец шланга в пылесос и убедитесь в том, что он зафиксировался со щелчком в рабочем положении. Для того, чтобы отсоединить шланг, достаточно нажать две кнопки на конце шланга и потянуть его на себя (P1).

Присоедините шланг с рукояткой и насадку для чистки пола к противоположным концам раздвижной трубы (P2 и P3). Насадки хранить присоединенными к раздвижной трубе, установив их в держателе (P3).

Эксплуатация пылесоса

Подключение к сети питания – Вытяните шнур и вставьте вилку в розетку сети электропитания (P4). Прежде чем включить пылесос, убедитесь, что шнур вытянут полностью. Для включения и выключения пылесоса нажмите педаль «Вкл/Выкл» (P5).

Для выключения пылесоса по окончании использования нажмите эту кнопку еще раз до отсоединения вилки от розетки. Шнур питания можно убрать внутрь пылесоса нажатием кнопки сматывания шнура (P6).

Управление в режиме постоянной мощности (в зависимости от модели) – Мощность всасывания регулируется при помощи клапана на рукоятке: при открывании клапана мощность всасывания уменьшается (P7). Для чистки тонких тканей используйте минимальную мощность.

Управление в режиме переменной мощности (в зависимости от модели) – Для увеличения или уменьшения всасывания перемещайте регулятор мощности (P8). Для чистки тонких тканей используйте минимальную мощность.

Раздвижная трубка Tritube – Длину раздвижной трубки Tritube можно увеличить или уменьшить, для этого нужно сместить вперед фиксатор. Для того, чтобы получить нужную длину, раздвиньте или сдвиньте части трубки (P9).

Насадка для ковров и полов – Для чистки твердых полов нажмите педаль на насадке для опускания щеток (P10). Для чистки ковров нажмите педаль еще раз – щетка поднимется.

Миниатюрная турбонасадка (в зависимости от модели) – Используйте миниатюрную турбонасадку (P11) для глубокой очистки тканевых поверхностей.

Внимание! Не применяйте миниатюрную турбонасадку для чистки шерстяных изделий с длинной бахромой, шкур животных и ковровой плитки с длиной волокна более 15 мм.

Не держите насадку неподвижно, в то время как вращается щетка.

Многофункциональная насадка – (P12) Эту насадку можно использовать в качестве:

1. Щелевой насадки: для чистки углов и труднодоступных мест.
2. Щетка для удаления пыли: для чистки книжных полок, рамок, клавиатур и т.д.

Насадка для чистки мебели (в зависимости от модели) – Используется для мягкой мебели и тканей (P12).

Помещение на хранение – Раздвижная трубка Tritube может быть помещена на временное хранение во время очистки, или установлена в положение хранения, когда пылесос не используется (P13 и P14).

Система хранения Nanopack – Уникальная система хранения Nanopack позволяет хранить пылесос в сверхкомпактной конфигурации, при этом пылесос занимает гораздо меньше места, чем другие пылесосы.

Как использовать систему Nanopack для хранения пылесоса:

1. Отсоедините трубку Tritube от насадки для чистки пола, и от рукоятки шланга, затем сожмите трубку Tritube, чтобы ее длина уменьшилась до минимума (см. раздел «Раздвижная трубка Tritube»).
2. Установив пылесос в вертикальное положение, вставьте кронштейн для хранения насадок на трубе Triscore в вырез, который находится в основании пылесоса (P15).
3. Оберните шланг вокруг прибора, после чего вставьте рукоятку шланга и насадку для чистки пола в места, предусмотренные на кронштейне для хранения насадок (P16)

Техническое обслуживание пылесоса:

Замена пылесборного мешка (в зависимости от модели) – Если загорелся контрольный индикатор (P17), проверьте мешок, и в случае необходимости замените пылесборный мешок.

1. Отсоедините шланг от пылесоса (P1).
2. Нажмите кнопки на рукоятке (P18) и откройте крышку мешка (P19).
3. Извлеките пылесборный мешок (P20), потянув за кольцо мешка, после чего аккуратно поместите мешок в контейнер для мусора.
4. Установите в пылесос новый мешок, вставив кольцо мешка в держатель.

Внимание! Прежде чем извлекать или заменять пылесборный мешок, нужно сначала отсоединить шланг.

Помните: Индикатор переполнения пылесборника может мигать также в том случае, если произошло засорение. В этом случае обратитесь к разделу «Удаление засорения из системы».

Опорожнение стационарного пылесборного мешка (в зависимости от модели) –

Если загорелся контрольный индикатор (P17), проверьте мешок, и в случае необходимости опорожните стационарный пылесборный мешок.

1. Отсоедините шланг от пылесоса (P1).
2. Нажмите кнопки на рукоятке (P18) и откройте крышку мешка (P19).
3. Извлеките пылесборный мешок (P20) из пылесоса, потянув за кольцо мешка.
4. Снимите пластмассовую направляющую на конце мешка, и сбросьте пыль, собравшуюся в мешке, в контейнер для мусора (P21).
5. Установите направляющую в исходное положение.
6. Установите стационарный пылесборный мешок на место, вставив кольцо мешка в держатель.
7. Проверьте, не скопилось ли на фильтрах чрезмерное количество пыли, в случае необходимости очистите моющиеся фильтры (см. раздел «Очистка моющихся фильтров»).

Как извлечь фильтр, установленный перед электродвигателем и выпускной фильтр:**Для того, чтобы извлечь фильтр Нера, установленный перед электродвигателем (в зависимости от модели):**

1. Откройте крышку мешка, и извлеките пылесборный мешок из пылесоса (см. раздел «Замена пылесборного мешка»).
2. Для того, чтобы освободить фильтр Нера, установленный перед электродвигателем, нажмите на фиксатор, который находится сверху на рамке фильтра Нера. Наклоните и извлеките фильтр из пылесоса (P22).

Для того, чтобы извлечь фильтр Purefilt, установленный перед электродвигателем (в зависимости от модели):

1. Откройте крышку мешка, и извлеките пылесборный мешок из пылесоса (см. раздел «Замена пылесборного мешка»).
2. Для того, чтобы извлечь решетку фильтра из корпуса пылесоса, нажмите на лапки, которые находятся на ней. (P23)
3. Извлеките моющийся фильтр Purefilt, установленный перед электродвигателем, из решетки фильтра (P24).

Как извлечь выпускной фильтр Purefilt:

1. Освободите и снимите крышку выпускного фильтра (P25)
2. Извлеките моющийся выпускной фильтр.

Очистка стационарного пылесборного мешка (в зависимости от модели) –

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик, мы рекомендуем после пяти наполнений стационарного мешка промыть его теплой водой. Удалите лишнюю воду сухой тряпкой и оставьте фильтр до полного высыхания.

Очистка моющихся фильтров и стационарного пылесборного мешка –

Для поддержания оптимальных рабочих параметров, каждый раз при замене пылесборного мешка обстукивайте, и в случае необходимости промывайте теплой водой фильтр, установленный перед электродвигателем, и выпускной фильтр. Удалите лишнюю воду с помощью сухой ткани, и перед установкой в пылесос дайте мешку полностью высохнуть.

RU

Внимание! Не используйте горячую воду или моющие средства для того, чтобы вымыть фильтры или стационарный пылесборный мешок. Вероятность повредить фильтр чрезвычайно мала, однако, если это произойдет, установите новый фильтр Hoover. Не используйте пылесос без пылевого мешка или без фильтра, установленного на место.

Удаление засорений из системы – Если горит или мигает индикатор наполнения мешка.

- Проверьте, не заполнен ли мешок для сбора пыли? Если да, обратитесь к разделу «Замена пылесборного мешка».
- Если индикатор горит, но мешок еще не заполнен:
 1. Нуждается ли фильтр в очистке? При необходимости замены обратитесь к разделу «Чистка моющегося фильтра»
 2. Проверьте, нет ли других засорений в системе – при помощи стержня или палки прочистите телескопическую трубу или гибкий шланг.

Предупреждение – Контрольный индикатор мешка будет периодически мигать, если пылесос полон, или имеется засорение, или загрязнены фильтры. Если при горящем контрольном индикаторе пылесос используется более десяти минут, электронный предохранитель выключит пылесос, для того, чтобы предотвратить риск перегрева. В этом случае выключите пылесос, отсоедините его от сети питания, и устраните неполадку (см. раздел «Удаление засора из системы»). При повторном включении пылесоса предохранитель автоматически вернется в исходное положение.

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у вас возникла проблема с пылесосом, до того, как позвонить в авторизованный сервис- центр Hoover, ответьте на следующие вопросы.

- Подается ли на пылесос рабочее напряжение? Проверьте с помощью другого электрического прибора
- Не переполнен ли мешок для сбора пыли? Просим ознакомиться с разделом "Эксплуатация пылесоса"
- Не закупорен ли шланг? Просим ознакомиться с разделом "Чистка моющегося фильтра"

Не засорились ли шланг или насадка? См. раздел "Удаление засоров из системы"

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Фирменные детали и расходные материалы Hoover При замене деталей используйте только фирменные запчасти и расходные материалы Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover, или в оперативном режиме, зайдя на сайт www.HOOVER.CO.UK, или позвонив по телефону 01204 556111:

Упаковка мешков HEPA: H63- номер упаковки 35600536
Упаковка бумажных мешков:H64 - номер упаковки 35600637
Стационарный мешок: H58C- номер упаковки 09200257
HEPA-фильтр перед электродвигателем: S85 – номер упаковки 35600566
Выпускной фильтр Purefilt: T87 – номер упаковки 35600541
Насадка C&F: G85- номер упаковки 35600545
Насадка Caresse: G81- номер упаковки 35600391
Миниатюрная турбонасадка J26- номер упаковки 35600543
Гибкий шланг: D95 – номер упаковки 3560054
Purefilt - фильтр перед электродвигателем: S84 - номер упаковки 3560540

В любое время, когда потребуется сервисное обслуживание пылесоса, звоните в местный Отдел обслуживания компании Hoover.

Безопасность:

Британский совет по аттестации электротехнических приборов (BEAB), независимый национальный орган Великобритании, занимающийся безопасностью бытовых электроприборов, подтверждает, что изделие соответствует Европейским нормам техники безопасности, и сохраняет свою безопасность в течение всего срока эксплуатации. Все бытовые электрические приборы, прошедшие эти испытания, маркируются знаком BEAB, подтверждающим их безопасность. Данное устройство промаркировано согласно европейской директиве 2002/96/EC по Утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства.

Маркировка на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

Для получения более подробной информации по использованию, восстановлению и переработке данного устройства обратитесь к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное устройство.

RU

Ваша гарантия

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представителем в стране, где этот электроприбор продан. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить у дилера, продавшего электроприбор. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств, должен быть представлен товарный чек. Изменения могут быть внесены без уведомления.

Представительство в СНГ:
109034, Россия, Москва,
Сеченовский пер.6 стр. 3

Тел:+ 7-095-796.96.95
Факс: +7-095-796.96.94

Представительство в Украине:
01033, Украина, Киев, ул.
Володимирская 97/37
Тел: +38-044-490.59.54



GENERATION FUTURE

HOOVER LTD

Pentrebach
Merthyr Tydfil
Mid Glamorgan
CF48 4TU
GIAS Customer Service 08705 400600

05655255/03